



AIR

4

Société Congolaise pour le Traitement
du Terril de Lubumbashi S.A.S. (STL S.A.S.)

Lubumbashi, le 05 mai 2020

N/Réf : STL/DG/153/2020

Transmis copie pour information à :

**Son Excellence Monsieur le Gouverneur
De la Province du Haut Katanga
A Lubumbashi**



**A Monsieur le Directeur Chef des Services
De la Direction des Mines
A Kinshasa**

**A Monsieur le Chef de Division Provincial
Des Mines
De la Province du Haut Katanga
A Lubumbashi**

Concerné : **Report mensuel STL- Avril 2020**

Messieurs,

Nous vous transmettons ci-joint, en 5 exemplaires, les statistiques du mois d'avril 2020 :

- 1) **Les extractions métallurgiques de l'alliage Cu et Co :**
 - Avril 2020
 - Tableau synthèse
- 2) **Les extractions métallurgiques de l'Oxyde de zinc (ZnO)**
 - Avril 2020
 - Tableau synthèse
- 3) **La situation générale des accidents de travail**

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs,
l'assurance de notre parfaite considération.

**Grant Dempsey
Directeur Général**

**GRANT DEMPSEY
Directeur Général
STL**

Direction Générale : 4. Route Kipushi – Commune de Lubumbashi – Province du Katanga (R.D. du Congo)

Capital Social : 519.900,54 USD
RCCM : CD/LSH/RCCM/14-B-1890 (N.R.C. 8073) - ID : 6-142-N37954S - N°Impôt : A0700357X – Réf. TVA :
0912/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011

DONNEES MENSUELLES DE PRODUCTION
(Production réalisée pour compte STL)
NB : chiffres provisoires, susceptibles de changement motivé

MOIS DE : **AVRIL 2020**

	Analyse en métaux			Observations
	Tonnage (t)	% Co	% Cu	
1. Scories cobaltifères	20148 (t)	2.06	1.37	
1.1 Quantités achetées	N/A			
1.2 Quantités traitées	20148 (t)	2.06	1.32	
1.3 Quantités en remblais	N/A			
2. Alliage Cobalt-cuivre				
2.1 Quantités produites	350.9 tonnes métal cobalt			
2.2 Quantités cuivres	218.5 tonnes métal cuivre			
2.3 Quantités expédiées	2462.778 tonnes alliage cobalt			
2.4 Quantités en stock	221.24 tonnes			
3. Oxyde de zinc				
3.1 Quantités produites	1224.41 tonnes métal			
3.2 Quantités expédiées	1841.059 tonnes alliage ZnO			
3.3 Quantités en stock	998.84 tonnes alliage ZnO			

FEUILLET REGISTRE ZNO 2020



Nature du concentré ou du minéral tout-venant à traiter et sa provenance	nature	Score	
	provenance	Terril GCM- UL	
Tonnage traité	Teneurs à l'alimentation %	6,88	
	format du produit	oxyde de zinc en poudre	
Produit (ZnO)	Poids tot. du métal récupéré	1224,41273	
	Teneur ou titre du métal récupéré %	67,7433	
Rejets	Teneur des rejets	2,3714	
	Perte métal	429,2466	
Rendements des traitements	Teneurs en impuretés nuisibles	20,734	
	Teneurs en éléments associés valorisables	2,37	
Situation des stocks des produits marchands	En début mois	1085,345	
	A fin mois	998,84	
Heures de marche		730 h	
Avril			



AR

2

Société Congolaise pour le Traitement
du Terril de Lubumbashi S.A.S. (STL S.A.S.)

Lubumbashi, le 09 juin 2020

N/Réf : STL/DG/182/2020

Transmis copie pour information à :
**Son Excellence Monsieur le Gouverneur
De la Province du Haut Katanga
A Lubumbashi**

**CACHET DE RECEPTION
DIVISION PROVINCIALE DES MINES
HAUT-KATANGA
SECRETARIAT**

DATE : 10/06/2020
PAR L'AGENT : [Signature]
N° D'ENREGISTREMENT : [Signature]
TRAITEE PAR LE BUREAU : [Signature]
SORTIE SOUS N° : [Signature]

HEURES : [Signature]
SIGN : [Signature]
DATE : [Signature]

A Monsieur le Directeur Chef des Services
De la Direction des Mines
A Kinshasa

**CABINET DU GOUVERNEUR
RECEPTION COURRIER**

Date d'entrée : 10/06/2020
Gent/Réceptionniste : KAK

A Monsieur le Chef de Division Provincial
Des Mines
De la Province du Haut Katanga
A Lubumbashi

Concerne : **Rapport mensuel STL- Mai 2020**

Messieurs,

Nous vous transmettons ci-joint, en 5 exemplaires, les statistiques du mois de Mai 2020 :

- 1) **Les extractions métallurgiques de l'alliage Cu et Co :**
 - Mai 2020
 - Tableau synthèse
- 2) **Les extractions métallurgiques de l'Oxyde de zinc (ZnO)**
 - Mai 2020
 - Tableau synthèse
- 3) **La situation générale des accidents de travail**

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs,
l'assurance de notre parfaite considération.

Grant Dempsey
Directeur Général

GRANT DEMPSEY
Directeur Général
STL

Direction Générale : 4. Route Kipushi – Commune de Lubumbashi – Province du Katanga (R.D. du Congo)

Capital Social : 519.900,54 USD
RCCM : CD/LSH/RCCM/14-B-1890 (N.R.C. 8073) - ID : 6-142-N37954S - N°Impôt : A0700357X – Réf. TVA :
0912/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011

DONNEES MENSUELLES DE PRODUCTION
(Production réalisée pour compte STL)
NB : chiffres provisoires, susceptibles de changement motivé

MOIS DE : **MAI 2020**

	Analyse en métaux			Observations
	Tonnage (t)	% Co	% Cu	
1. Scories cobaltifères	24714 (t)	2.097	1.35	
1.1 Quantités achetées	N/A			
1.2 Quantités traitées	24714 (t)	2.097	1.35	
1.3 Quantités en remblais	N/A			
2. Alliage Cobalt-cuivre				
2.1 Quantités produites	442.6 tonnes métal cobalt			
2.2 Quantités cuivres	271.6 tonnes métal cuivre			
2.3 Quantités expédiées	2288.517 tonnes alliage cobalt			
2.4 Quantités en stock	259.721 tonnes			
3. Oxyde de zinc				
3.1 Quantités produites	1417.024 tonnes métal			
3.2 Quantités expédiées	1984.75 tonnes alliage ZnO			
3.3 Quantités en stock	1057.06 tonnes alliage ZnO			

FEUILLET REGISTRE CU-CO 2020

date	Nature du concentré ou du minéral tout-venant à traiter et sa provenance		Tonnage traité	element	Teneurs à l'alimentation	Poids du métal récupéré	Teneur ou titre du métal récupéré	Format du produit marchand	Teneur des rejets	Perte métal	Rendements des traitements	Teneurs en impuretés nuisibles	Teneurs en éléments associés valorisables	Situation des stocks des produits marchands		Heures de marche
	nature	provenance												En début mois	A fin mois	
Mai	Scorie	Terril GCM-UL	24714	Co	2,097	442,6	16,9	Alliage en poudre	0,34	84,0276	85,40279788	0,01	26,3	263,438	593,721	701
				Cu	1,35	271	10,35	Alliage en poudre	0,11	27,1854	81,22770734	0,023	2,35			



Société Congolaise pour le Traitement
du Terril de Lubumbashi S.A.S. (STL S.A.S.)

Lubumbashi, le 13 juillet 2020

AIR

CABINET DU GOUVERNEUR	
RECEPTION COURRIER	
Date d'entrée	15 / 07 / 20 20
Gent/Réceptionniste	KAK

N/Réf : STL/DG/226/2020

Transmis copie pour information à :
**Son Excellence Monsieur le Gouverneur
De la Province du Haut Katanga
A Lubumbashi**

CACHET DE RECEPTION DIVISION PROVINCIALE DES MINES HAUT-KATANGA SECRETARIAT	
DATE : 15/07/2020	HEURES : 14h00
PAR L'AGENT : KAK	SIGN : [Signature]
N° D'INREGISTREMENT	DATE :
TRAITEE PAR LE BUREAU	
SORTIE SOUS N°:	

**A Monsieur le Directeur Chef des Services
De la Direction des Mines
A Kinshasa**

**A Monsieur le Chef de Division Provincial
Des Mines
De la Province du Haut Katanga
A Lubumbashi**

Concerne : **Rapport mensuel STL- juin 2020**

Messieurs,

Nous vous transmettons ci-joint, en 5 exemplaires, les statistiques du mois de juin 2020.

- 1) **Les extractions métallurgiques de l'alliage Cu et Co :**
 - Juin 2020
 - Tableau synthèse
- 2) **Les extractions métallurgiques de l'Oxyde de zinc (ZnO)**
 - Juin 2020
 - Tableau synthèse
- 3) **La situation générale des accidents de travail**

Nous vous en souhaitons bonne réception et vous prions d'agréer, Messieurs, l'assurance de notre parfaite considération.

**Grant Dempsey
Directeur Général**



Direction Générale : 4, Route Kipushi – Commune de Lubumbashi – Province du Katanga (R.D. du Congo)

Capital Social : 519.900,54 USD
RCCM : CD/LSH/RCCM/14-B-1890 (N.R.C. 8073) - ID : 6-142-N37954S - N°Impôt : A0700357X – Réf. TVA : 0912/DGI/DGE/DIG/MB/TVA/2011

DONNEES MENSUELLES DE PRODUCTION
(Production réalisée pour compte STL)
NB : chiffres provisoires, susceptibles de changement motivé

MOIS DE : JUIN 2020

	Analyse en métaux			Observations
	Tonnage (t)	% Co	% Cu	
1. Scories cobaltifères	23360 (t)	2.036	1.42	
1.1 Quantités achetées	N/A			
1.2 Quantités traitées	23360 (t)	2.06	1.42	
1.3 Quantités en remblais	N/A			
2. Alliage Cobalt-cuivre				
2.1 Quantités produites	433.5 tonnes métal cobalt			
2.2 Quantités cuivres	264.9 tonnes métal cuivre			
2.3 Quantités expédiées	2853.433 tonnes alliage cobalt			
2.4 Quantités en stock	286.52 tonnes			
3. Oxyde de zinc				
3.1 Quantités produites	1415.89 tonnes métal			
3.2 Quantités expédiées	1910.606 tonnes alliage ZnO			
3.3 Quantités en stock	1756.78.48 tonnes alliage ZnO			



FEUILLET REGISTRE CU-CO 2020

date	nature	provenance	Tonnage traité	Co/Cu	Teneur à l'alimentation	Poids du métal récupéré	Teneur ou titre du métal récupéré	Format du produit marchand	Teneur des rejets	Perte métal	Rendements des traitements	Teneurs en impuretés nuisibles	Teneurs en valeurs associées	Teneurs en éléments	Situation des stocks des produits marchands		Heures de marche
															En début mois	A fin mois	
Juin	Score	Terril GCM-UL	23360	Cu	2,036	433,5	16,97	Alliage en poudre	0,35	81,76	91,14802355	0,035	20,3	2,35	594	286,52	691



FEUILLET REGISTRE ZNO 2020

date	nature	Provenance	Tonnage traité	Teneurs à l'alimentation %	format du produit	Produit (ZnO)		Rejets				Situation des stocks des produits marchands		Heures de marche	
						Poids tot. du métal récupéré	Teneur ou titre du métal récupéré %	Teneur des rejets	Perte métal	Rendements des traitements	Teneurs en impuretés nuisibles	Teneurs en éléments associés valonables	En début mois		A fin mois
Jun	Score	Terril GCM-UL	23360	6,72	oxyde de zinc en poudre	1415,89272	69,78	2,3515	549,3104	90,19631427	20,563	2,35	1638,71	1756,78	691 h